

## Gwo jin 'Kwar ma YAKUUB mo

### *Monthe Me'd mo*

<sup>1</sup> AYakuub jin ta çiŋkina/ ma Arumgimis mo dhali Tapa Yesus Kristhos mo be.

E uni kun 'kon ma waki 'kume'd i'ce'dka su/ mo uni kun çekerkunu bwa mo.

Monthe me'd mo.

### *Mongam Gwo Is dhali Mo jin Dhunu Is ki Gwa'd mo*

<sup>2</sup> Kari bwaŋ 'kunyga/ mo ma, iwał pem, ki um jemki 'kup ki mompal ki she/ ki she/ mo.

<sup>3</sup> Haali/ um mishkin ki mompal gi mongam gwo is bum pucurki'd mo mmoṭel sho'k mo be.

<sup>4</sup> Dhali dhalki mo jin telu sho'k mo 'tu'da/ mo jin pucuru mo ki um mini ta kum 'borgaŋ gana/ mo dhali ta kun thimin mo mmo'koki har toŋ kamu/ mo.

<sup>5</sup> Wakki/ jan ṭal 'den kamu/ 'peni bwam um hara moyuk mo tani dhalki a'di doṭo'da Arumgimis mo a'di jin çiki'da ris 'kwani ka duŋ gana/ mo ki dar gi ḥadhum mo dhali a'di minu ci a'di mo be.

<sup>6</sup> Hili dhalki a'di doṭ a'di ki mongam gwo is mo ki dar gi bwa jin shinu 'kup mo haali/ a'di jin shina bwa 'kup mo tani wana e ki yi'deŋ kumma/ jin bir bakal mo jin boru mo dhali jin 'dasha 'tham mo be.

<sup>7</sup> Haali/ wathi/ çaan midi mii diki mii ṭosh ki a'di midi bu'th toŋ kamu/ 'peni Tapa mo.

<sup>8</sup> A'di jin 'kona bwa isu/ mo dhali a'di jin gwakalki ya mo e bway piti 'baar mo.

<sup>9</sup> Hili dhalka kana ha'th'ko'd ki kar mo mmokar  
'bam piti ki ca mo e mo jin karu a'di ki ca mo

<sup>10</sup> dhali a'di jin ta pa ki pa mo e mo jin karu a'di  
ki gwa'd mo haali/ me'd jandi/ ma sho mo tani a'di  
midi la pe mo be.

<sup>11</sup> Haala tente/ sulu'd mo ki mom'ba'th piti jin  
shi'bili to mo dhali a'di ki kutha sho mo dhali  
jandim piti raskin mo dhali jarom piti 'ce'dkunu  
sho'k mo. Wakan si'da/ wathi/ jin ta pa ki pa mo  
midi us mo ki jog e bway piti jin ura a'di to isho'k  
mo be.

### *Mo jin Paluwa Pal mo*

<sup>12</sup> Mom'bor mii gom wathi/ jin 'dimki 'kup mo e  
mompal mo haali/ ki a'di mishki mompal mo tani  
a'di midi bu'th ton'kup gi mondiki/e mo a'di jin on  
ma Arumgimis gwo is gom uni gwansan kun eni  
a'di mo be.

<sup>13</sup> Dhalku/ wathin̄ kamu/ ki dhal bway mo ki  
a'di palu mo mmo/o gwo mo ki: Aha/ pal ma  
Arumgimis mo. Haali/ Arumgimis molu pal ki  
tonthus mo dhali a'di ki is piti si'da/ diki pal jan tal  
'de/ mo be.

<sup>14</sup> Hila ris 'kwani ka 'dete/ 'dete/ palkunu mo ki  
a'di jin diri'da dir mo dhali cesha bwa en'dap buni  
mo be.

<sup>15</sup> Dhali yan'ko'd mon'dap e ki a'di bwaakunu  
mo tani a'di dho'thki miinthus mo dhali miinthus  
ki a'di caki'd mo tani kalki mowu mo be.

<sup>16</sup> Dhalku/ ki ta uni gun hegū e mo ma, iwak pem  
kun enka/ mo.

<sup>17</sup> Aris tom 'boron gun cinu ki me'd mo kun ta  
kum 'borgaŋ gana/ mo tani uni 'peni momis mo  
mmothulu/ mo 'pena Baba gi moŋkush mo. E a'di

mo tani mo jin akuwa ak yisa di'da walla ala piyi'd si'da/ 'peni mo jin tukuwa tu'k mo.

<sup>18</sup> 'Peni bwam pitin gana/ mo tani a'di ki dho'th ana mo ki gwoŋ gana/ mo ki ana mina ta maman kun twa/a/ 'peni mo/uł̄ piti mo be.

### *Gwo jin Ciku dhali Mii Gwo mo*

<sup>19</sup> Mishi gwo yan mo ma, um iwak pem kun enka/ mo. Dhalka ris 'kwani 'baar ka 'dete/ 'dete/ mer is mo ki jahanne/ mmocik gwo mo dhali cori naskina/ mo dhali o gwo mo dhali cori naskina/ mo dhali miiya nyor mo.

<sup>20</sup> Haala nyor jin miina wathi/ mo tani a'di diki ta to jin mii mo ma kar/e goma Arumgimis mo.

<sup>21</sup> Dhali ki mii gi wakan mo tani dhuyi aris tony nyogga/ 'pen ka pije/ mo dhali mii kun 'coğa'cok kun ishin ka entus mo dhali bu'thki mo jin dhunu is ki gwa'd mo gwo jin sinu mo a'di jin mishki'da kashiram bum woth mo.

<sup>22</sup> Hili tayi imanmii gwo mo ma dhali dhalku/ ki cik gwo jasi 'te/ mo mmohe'k is bum e mo.

<sup>23</sup> Haali/ wakki/ wathin 'de/ jin cik jasi gwo 'te/ mo dhali diki mii a'di mo tani a'di wana e ki wathi/ jin hili jis/em piti jin dhodhu a'di mo eya hiljaro/ mo.

<sup>24</sup> Haali/ ki a'di hilki is piti mo dhali ya mo tani dhali ki jahanne/ a'di ki this mohil jin wana a'di kan e mo be.

<sup>25</sup> Hili a'di jin tu gwoŋkan jin çinum 'borgaŋ gana/ mo tani a'di jin ta ji gi kara'da kar ki 'kus mo dhali a'di jin 'dim 'kup mo mmodiki cik jasi gwo 'te/ mo mmothis a'di e mo tani hili mii a'di yan jin miinu mo tani a'di iminu 'bor mii mo e a'di jin miikina a'di mo be.

<sup>26</sup> Waƙki/ wathinj kamu/ kulum gwo ibwa ki a'di ta'da manluŋ to mo dhali diki 'kalitha le'd piti mo tani hili a'di he'kki'da dum piti e mo, mo jin luŋa wathi/ yan mo tani a'di ta mii jin miinu ki pe'th mo be.

<sup>27</sup> Mo jin luŋu alun jin dheleli'd mo dhali jin dinuki shi/ ki mii gi wakan mo ibwambor ma Arumgimis mo dhali Ababa a'di wa cikise/ mo be: mmohil gom uni gun tana thipa/ i e mo dhali uni gun wuna ikath mo e mont'o'c bwam buni mo dhali mmokar is pitinj gana/ mo ki dar gi monyoga/ mo 'peni mony'cesh mo be.

## 2

### *Gwo jin Rumu Apo/ Mii gi Miinuwa Mii ka Gwar De/mo*

<sup>1</sup> Iwaƙ pem, dhalku/ mii ki mii ka gwar 'de/ mo me'd jin bu'thkina um moŋgam gwo is mo e Tapa Yesus Kristhos bana mo, a'di jin ta Tapa gi monyca mo.

<sup>2</sup> Haali/ wakki/ wathinj kamu/ ta gi 'dolkon to me'd mo dhali hi'th burrinye/ jin bol tiya e ki 'bor i is mo mmoyayu/ e gu'b gi montul is bum mo tani dhali wathinj kamu/ jin hatha'ko'd hi'th burrinyem porkin pu'dki'd mo si'da/ tani

<sup>3</sup> dhali um ci a'di jin hithi burrinye/ jin bol tiya e ki 'bor ahirdhe/ mo dhali o gwo mo ki: Ça'bi imahan mo ma gana, dhali um ka yiha/ ki o wathi/ jin hatha'ko'd gwo mo ki: Doshi mmattaan, walla, Ça'bi e sho'k pem mmahan mo ma tani

<sup>4</sup> 'kona um ki mii to ka kwam bwa wakan e bwam is bum mo dhali ta imandwall gwo gom gwonthus kun kulumkina um ibwa mo 'taa?

<sup>5</sup> Dhuyi'ce mo ma, uma wak pem gun enka/ mo. Din ma Arumgimis ki kwany uni gwansan kun hatha'ko'd e mony'cesh mo mmota pa ki pa mo e mongam gwo is mo dhali mmota imankal mal gi bampa/ gi momis jin okina a'di gwo is gom uni gwansan kun eni a'di mo 'taa?

<sup>6</sup> Hili um this wathi/ jin hatha'ko'd mii mo. A'di diki ta unim pa kun 'cwar umma? A'di diki ta uni gun dir um e mo jin dwellu gwo mo 'taa?

<sup>7</sup> A'di diki ta uni gun wal gwo sora po/ gway yan ki a'di jin taku mo jin yuku um mo 'taa?

<sup>8</sup> Wakki/ um ka jin gana/ thimki gwoñkan ma malik<sup>2</sup> mo isi me'd Gwo ma Arumgimis kun 'kwarkunu mo ki: /E mini en amannyak ça'b pini me'd is pinij gana/ mo tani um miin ki 'bore/ mo be.

<sup>9</sup> Hili wakki/ um mii mii ka gwar 'de/ mo tani um miiki miinthus mo dhali um waka gwoñkan jin çinu mo me'd 'kwani gun dhanki gwo mo be.

<sup>10</sup> Haali/ a'di yin jin dhuki gwoñkan jin çinu mo ka 'dan'dap mo hili i/ush me'd mo gom jan tal 'de/ mo tani a'di wara'd ki wathi/ jin dina mii i'ba/ mo gom uni 'baar mo be.

<sup>11</sup> Haali/ a'di jin o gwo mo ki: Dhalku/ çal ki mii mii mo ma, a'di si'da/ o gwo dok/e mo ki: Dhalka 'kosh ki mii 'kosh mo ma. Wakki/ /e diki mii miinyçal mo hili i'kosha 'kosh mo tani/e waran ka mandhan gwoñkan jin çinu mo be.

<sup>12</sup> Wakan oyи um gwo mo dhali miiyi to mo wakan me'd uni gwansan gun minu dwell gwo mo 'ko'di gwoñkan jin dhu'da dhu ki 'kus mo.

<sup>13</sup> Haali/ gwon dwell a'di dar gi mo jin minu miimii mo e a'di jin diki tor momiimii mo. Hili

momiimii ta mo jin pinu mii e apo/ gwon dwell mo be.

*Moŋgam Gwo Is ki Dar gi Mii mo tani A'di Wu'd  
mo be*

<sup>14</sup> Dhali gwo bala nyo/u kata mo, iwak pem mo, wałki/ wathi/ o gwo ki a'di ta'd gi mongam gwo is mo hili idiki mii to mo tani a/mina mongam gwo is piti ita a'di is ki me'd mo 'taa?

<sup>15</sup> Wakka kan walla 'bwahan hatha to hi'th 'ko'd mo dhali dar gi tonṭe/ mmoshwa mo tani

<sup>16</sup> dhali jan 'de/ 'peni um o uni gwo mo ki: Iiku/ ki mon̄ku'th is mo ma, dhali, 'Bathi is ki 'ba'th mo, dhali, 'Tu'di/ mo, ki dar gi to jin ćina um uni mo mmota mo gom bunġwar is buni mo tani a/dhali mii yan a'di nyo/u ki 'bore/ 'taa?

<sup>17</sup> Wakan si'da/ mongam gwo is ki is piti mo wakki/ a'di dinuki mii to mo tani a'di wu'd mo be.

<sup>18</sup> Hili wathin 'deñ kamu/ midi o gwo mo ki: /E tan gi mongam gwo is mo dhali aha/tana gi mii mo. Ṭor aha/ mongam gwo is pini ki dar gi miim pini mo ma dhali aha/ ki miim pem mo tani mina ṭor/e mongam gwo is pem mo be.

<sup>19</sup> /E gami gwo is ka Arumgimis ṭal 'de/ mo. /E miin ki 'bore/ mo be. Me'da rum thus kun nyo/on si'da/gam gwo is mo dhali cuna is ki thunthur mo.

<sup>20</sup> /E ona bwa ki to minu ṭora, /e cim pus yan, ki mongam gwo is ki dar gi mii mo tani a'di ta'da bush 'ko'd mo be.

<sup>21</sup> Ibrahiim jin ta'da babam bana dinuki kar ki mo ma ķar/e ki mii mo ki a'di ći ya/m piti ka Is/hak apowa gwata/ jin miinuwa basa 'cesh mo?

<sup>22</sup> /E mishin ki moŋgam gwo is nyak ya ki miim piti mo dhali moŋgam gwo is a'di thimkunu ki mii mo be.

<sup>23</sup> Dhali Gwo ma Arumgimis jin 'kwarkunu mo thimki gwo jin onu mo ka: Ibrahiim gamki'da Arumgimis gwo is mo dhali a'di karu a'di ki mo ma ƙar/e mo, dhali a'di yuƙu ka mugu ma Arumgimis mo be.

<sup>24</sup> /E mishin ki wathi/ a'di karu ka ƙar/e ki mii mo dhali yisa ki moŋgam gwo is a'di 'de/ yisa.

<sup>25</sup> Dhali ki mii jin nyaka'd kan mo tani dinuki kara Rahab si'da/ jin mii miinyçal mo, ki mo ma ƙar/e ki mii mo me'd jin bu'thkina a'di igumbway mo dhali ƙu'c uni ki ii ka pije/ ki bwaya kamu/ mowa?

<sup>26</sup> Haali/ me'd bunqwar jin dar gi shi/in mo tani a'di wuki'd mo, wakan si'da/ moŋgam gwo is jin dar gi mii mo tani a'di wuki'd mo be.

### 3

#### *Ale'd*

<sup>1</sup> Um mini mii dhalku/ ki ta aris ka aris mo mmota imanṭor gwo mo, iwaƙ pem, haali/ um mishin ki ana gun ṭora gwo mo tani minu dwall gwo ki miiwak jin 'bitha'bi'th ki nyanye/ mo be.

<sup>2</sup> Haali/ ana 'baar mo tana iman'cith mii ka ris e i'pen mo dhali waƙka cin 'deñ kamu/ jin diki 'cith mii e i'pen e gwo jin ona a'di mo tani a'di ta wathim 'borgaŋ gana/ mo jin mish 'kali'th bunqwar isi 'baar mo si'da/.

<sup>3</sup> Waƙki/ ana dhuna toŋ 'kali'th e 'twa/ shumarum mo jin mina uni ha ana gwo e mo tani ana susa bunqwar is buni 'baar mo be.

<sup>4</sup> Hili gwo goma kur yi'de/ mo ma si'da/, ba uni gun caaca kagahara mo tani dhali borkina 'tham kun 'bitha'bi'th mo tani uni shunu bway ki ushi cwam bum 'pen mo e mo yin jin ta bwa ma manbora kur mo be.

<sup>5</sup> Wakan ale'd a'di ta ari tom buŋgwar is mo dhali kar 'ba/ ki ca mo gom to gun caaca mo. Bwany cwa wa'di caa jin karkunu mmoshwa ka le'd ga ara kapany o'd mo.

<sup>6</sup> Dhali ale'd a'di ta o'd mo be. Ale'd a'di ta to gi 'kwaniny'cesh jin diki ta kar/e ibwaman tom buŋgwar is bana mo mmonyo/ buŋgwar isi 'baar mo mmoçi'th ki o'd 'peni buyem pa jin dhodhuwa dho'th jin dosh 'peni o'd mo dhali jin cidhu ki o'd ki mo/o'd mo.

<sup>7</sup> Haali/ aris to gun 'kona sho'k do doŋon e ki she/ ki she/ mo tani dhali 'dii dhali to gun paarana 'cesh mo dhali to yi'de/ mo tani uni mishu non 'kup mo mmo'te 'twa/ mo dhali uni nonu 'kup mo mmo'te 'twa/ mo ki wathimpa en'thi/ mo be.

<sup>8</sup> Hili wathimpa en'thiŋ kamu/ yisa mishuwa le'd non 'kup mo mmo'te 'twa/ mo ki sule/ sule/ jin bir bakal ka yempa/ gom tonthus jin 'tu'du/ mo ka atj'd gi mowu mo be.

<sup>9</sup> Ki a'di mo tani ana 'bora Tapa mii mo dhali Ababa mo dhali ki a'di mo tani ana jeekina 'kwani mo ana gun ukkunu mo mmowa e ka Arumgimis mo.

<sup>10</sup> 'Peni 'twa/ yan mo tani mom'bor mii pu'dki'd mo dhali monyjee mo. Iwaƙ pem, gwo yansan ƙa ba/ imidi 'taki diki di wakan mo.

<sup>11</sup> A/yi'de/ yidhithga/ dhali jin ƙa/ aka/ du'dun mo 'peni 'twan 'deya?

<sup>12</sup> Cwampu/ midi mish dho'th mamana setuuna,  
iwak pem, walla cwalmana mura'th midi dhodha  
pu/ 'taa? Wakan si'da/ yi'dem 'bala'thga/ mol war  
ki yi'de/ jin yidhithi'd mo be.

### *Moyuk 'Peni Momis mo*

<sup>13</sup> Kaja a'di iyukayuk mo dhali mish gwo 'ban  
mo ibwam um mo? Ki miim 'borgam piti mo tani  
dhalki a'di ḥor a'di ki miim piti jin kara a'di is ki  
gwa'd mo ki moyuk mo.

<sup>14</sup> Hili waḳki/ um ḳa/ ma du ki ḳa/ mo mmoshi/  
bwa mo dhali ta ham 'kus mo mmo'tula dum bum  
nycine/ mo tani dhalku/ ki dhu 'ba/ ki ca mo dhali  
mmota aṭor mo gom gwoj gana/ mo.

<sup>15</sup> Moyuk yansan diki waki jin yayi'd ka 'cesh  
'peni momis mo hili a'di ta jany 'cesh mo, dar gi  
to gi shi/in mo, ta ji ma rum thus kun nyo/on mo  
be.

<sup>16</sup> Haali/ ki mo gi shinu bwa mo dhali mmota  
ham 'kus mo mmo'tula du mo 'kon mo tani a'di  
mina mo jin dunjku mii mo dhali mo jin botu ki  
miim bulga/ 'baar mo 'ko mo be.

<sup>17</sup> Hili moyuk 'peni momis mo tani ta jin ṭwa/  
a/ jin dheleli'd mo, yan'ko'd mmota gi monjku'th is  
mo dhali mmo'thup e mo dhali mmoḳa'd bwa mo  
dhali mmo'tu'd ki momiimii mo dhali ki maman  
gana/ mo dhali mmodar gi mii ma gwar 'de/ mo  
walla mmodar ki washila/ mo be.

<sup>18</sup> Dhali maman gi mo ma ḳar/e mo tani a'di sinu  
ki monjku'th is mo ki uni gwansan kun dhukina  
dhu ki monjku'th is mo be.

<sup>1</sup> 'Peni mana yayan ma nyor mo dhali 'peni mana askina um ibwam um mo? A'di diki ta en'dap bum 'taa? kun askin e tom bungwar is bum mo?

<sup>2</sup> Um 'kona gwo ibwa mo tani dhali um 'koki gam a'di mo. Wakan um ki 'kosha 'kosh mo. Dhali um 'thotha bwa mo tani dhali um mol a'di bu'th mo. Wakan um askin mo dhali gama nyor mo. Um 'koki gam to mo haali/ um 'koki doṭ to mo be.

<sup>3</sup> Um dotki to mo tani dhali um 'koki bu'th a'di mo haali/ um doṭki to ki doṭ thus mo mmo'baar a'di jin 'dapa um e mo be.

<sup>4</sup> Um 'kwaniny cal, 'kona um ki mish mo mo ki mmonyač to mii ki 'kwaniny'cesh mo tani a'di ta 'kup ka Arumgimis mo? Haali/ a'di wakan mo tani a'di yin jin ona bwa ki ta mugu gi 'kwaniny'cesh mo tani kar is piti mo mmota 'kup ka Arumgimis mo be.

<sup>5</sup> Walla a/ṭosha um ki Gwo ma Arumgimis jin 'kwarkunu mo o gwo ka wuny is mo mmo/o gwo mo ki: A'di jin shwana dhapana nyor apo/ shi/in jin kara a'di mo mmoča'b e ana mo?

<sup>6</sup> Hili a'di ćiki'da 'the ki nyanye/ mo be. Dhali wakan a'di o gwo mo ki: Arumgimis ceshki mo mo gom uni gun dhu 'ba/ ki ca mo hili a'di ki ćiya 'the gom uni gun dhu is buni ki gwa'd mo be.

<sup>7</sup> Ci is bum wakan ka Arumgimis mo ma. Roci tapa ma rumo 'cesh mo ma dhali a'di midi gus mo 'peni um mo be.

<sup>8</sup> 'Dishi Arumgimis is mo ma dhali a'di midi 'dish um is mo be. Lami me'd bum mo ma, um 'kwani kun ta imanmii miinthus mo dhali dheleli adum bum mo ma, um 'kwani kun 'kona bwa ka susu/ mo.

<sup>9</sup> Tayi buyem pa mo ma dhali koyi mo dhali ki

kony jabu'th mo. Dhalki mompe'th bum wara'd ki moŋko mo dhali dhalki bwaŋ 'kunyu'd bum wara'd ki mondit bwa mo.

<sup>10</sup> Dhuyi is bum ki gwa'd mo ibwambori Tapa Arumgimis mo ma dhali a'di midi dhu um ki ca mo be.

### *Mmodwalla Kan Gwo mo*

<sup>11</sup> Dhalku/ gwonthus ki o ka rem 'kup mo ma, iwak pem. Haali/ a'di jin oki gwonthus apowa kam piti mo walla dwalla kam piti gwo mo tani a'di oki gwo apo/ gwoŋkan jin ćinu mo dhali dwall gwoŋkan jin ćinu gwo mo. Hili waŋki/ /e ki dwall gwoŋkan jin ćinu gwo mo tani / e tana manmii gwoŋkan jin ćinu mo yisa hili / e tana mandwall gwo mo be.

<sup>12</sup> Amanci gwoŋkan jin ćinu mo tani di'd 'de/ mo dhali amandwall gwo di'd 'de/ si'da/ mo, a'di jin mishid'a mish woth mo dhali mmo'ce'da/ 'ce'd sho'k mo. Hili ki /e ja dwallkina manyak ća'b pini gwo mo?

### *Dhalku/ Baki 'Theki Mis goma 'Thamo/ mo*

<sup>13</sup> Iiyu/ shwane/ mo ma, um uni gun o gwo mo ki: Shwane/ walla ka'thamo/ ana mina ii mo e mo ciki/ dhali ciki/ e bampa/ mo dhali 'baar yil mo imun mo dhali yol to mo dhali gam nyuncina/ mo.

<sup>14</sup> Hili um 'koki mish to gun mini mii ka'thamo/ mo. Moŋ'koki/ em bum wakata mo? Haali/ um tana wulpe/ kun piyin ki ari mo mo dhali la pi mo be.

<sup>15</sup> Gom kan ća ba/ gun o gwo mo ki: Wakki/ Tapa ona bwa mo tani ana mina 'ko ki e mo dhali ana ki mii to yansan mo walla to ćaan mo.

<sup>16</sup> A'di ta a'di, um dhuki 'bam bum ki gwo jin baha um mo. Aris mo jin dhunu is ki ca mo tani uni ta tonthus mo.

<sup>17</sup> A'di yin jin mish jim 'boro'd mo mmomii mo dhali diki mii a'di mo tani gom a'di mo a'di ita miinthus mo be.

## 5

### *Gwo jin Rumu gom Uni gun Ta Pa ki Pa mo*

<sup>1</sup> Iiyu/ shwane/ um gun ta pa ki pa mo mmoko mo dhali mmowol cuuwa/ mo gom monto'c bwa gun pu'dkina po/ um mo.

<sup>2</sup> Tom bum kun tana um pa ki pa mo tani pu/kin mo dhali burrinyem bum shwan ma dhurany mo.

<sup>3</sup> 'Dolkon ganam bum dhali 'dolkon kush bum wu gure/ mo dhali gurem buni kun wuna uni mo tani mini ta gwontor apo/ um mo dhali a'di midi shwa buŋwar is bum mo me'd o'd mo be. Um tul to gun ish ƙumma/ is mo goma cim kun 'koni 'ko'd mo be.

<sup>4</sup> Hili to gi gama uni gun miina tu'c mo, uni gun 'cithi/ to mo e bwam buntom bum mo kun baga um ka wun mo tani gwokin kagahara mo. Dhali ko jin gwona iman'cith to mo tani a'di jidhirki'd mo e bwany'ce gi Tapa Arumgimis gi momis mo be.

<sup>5</sup> Um 'koni mony'cesh ki 'kom bum mo dhali ki bwam bum mo. Um momotkina dum bum mo eya tee jin 'cithu/ to 'kus mo.

<sup>6</sup> Um ta imanwaka waƙ mo. Um 'koshki wathinj ƙar/e jwa mo. A'di diki roç um mo be.

### *'Kuçi Bwa mo dhali Mo jin Paluwa Pal mo*

<sup>7</sup> 'Kuçi bwa mo ma ki 'kari'th wakan, iwak pem, ntaga cim jin mina Tapa pu'du/ mo. Hili mo mo ma, amankor to çorki maman to jin tana aane/ e mony'cesh mo mmo'kuça a'di bwa mo ki 'kari'th apo/ a'di ntagi a'di bu'thki'da sho'k jin twa/a/ dhala sho'k jin 'ko'd mo be.

<sup>8</sup> Um si'da/ 'kuçi bwa mo ma ki 'kari'th mo dhali tela dum bum sho'k mo gom ya gi mina Tapa pu'du/ e me'd hila/ mo.

<sup>9</sup> Dhalku/ ki miya gumgum mo, iwał pem, apo/ ka rem 'kup mo ma, ki um minu 'koki dwall gwo mo. Hili mo mo ma, amandwall gwo a'di doshki'da po/ campur mo be.

<sup>10</sup> Me'd gi she/mm gi isa nyor mo dhali bwa jin 'kuçu mo ki 'kari'th mo tani iwak pem, budhi imançι gwo ma Arumgimis mo, uni gun çiki gwo gom gway gi Tapa Arumgimis mo.

<sup>11</sup> Hili mo mo ma, ana yuğa uni gwansan ki ku gi 'bora bwa mo, uni gun 'kokunu mo mmotel sho'k mo. Um cikki gwo mo goma Ayuub telki sho'k mo dhali um parki 'pemen jin di'di bwan Tapa e mo, bahili Tapa Arumgimis a'di jin hilki'da hil mo dhali mmomiimii mo be.

<sup>12</sup> Hili apowa ris to 'baar mo tani iwak pem, dhalku/ ki o gwo is mmothul me'd mo walla gom momis mo walla gom mony'cesh mo walla ma e gwo jin onu isa tiya mo, hili dhalka nyem bum ta'da nye mo dhali hili dhalka yisam bum ta'da yisa mo, ki um mini 'koki ta'k mo e miiwak mo be.

<sup>13</sup> A/wathinj kamu/ ibwam um 'kosha is ka nyor mo 'taa? Dhalki a'di 'tho'd mo. Dhali a/wathinj kamu/ di'd jin 'bora bwa mo 'taa? Dhalki a'di yuk gway gi momanj mo.

**14** A/wathinj̥ kamu/ ibwam um 'ba'thki'd mo 'taa?  
 Dhalki a'di yuk̥ 'kwani gwanyjaka/ ma ɺaniisa mo  
 dhali dhalki uni 'thon mo gom a'di mo dhali wol  
 a'di ayini 'kup ki gway gi Tapa mo

**15** dhali ki mon'tho gi moŋgam gwo is mo tani  
 a'di midi woth̥ wathi/ jin 'batha'd mo dhali Tapa  
 a'di midi cu a'di mis mo dhali wałki/ a'di miiki  
 miinthus mo tani a'di minu gwam mo be.

**16** Dhali ki mii gi wakan mo tani piyi gwo mi-  
 inthus bum ka rem 'kup mo ma dhali 'thoyi ka  
 rem 'kup mo ma, ki um minu waç mo be. Haali/  
 mon'tho gi wathinj̥ kar/e mo tani ta gi mom'bi'th e  
 a'di mmowagas mo be.

**17** Iliyya a'di ta wathi/ jin nyaka e 'dap ki ana mo  
 dhali a'di 'thoki'd ka daran du mo jin min ma shoki  
 diki he'th mo, dhali ki yili kwara mo tani dhali ka  
 appe 'kona 'kupi pe'de/ mo tani asho'k diki he'th  
 apo/ mony'cesh mo be.

**18** Dhali yan'ko'd a'di 'thoki'd mo dok̥/e dhali  
 momis Ɂiki'da sho'k mo dhali mony'cesh dho'thki  
 maman tom piti mo be.

**19** Iwak̥ pem, wałki/ jan ɬal 'deñ kamu/ 'peni  
 bwam um dhereski'd mo 'peni gwoŋ gana/ mo tani  
 dhali jamu/ ki sus a'di ka nyan'ko'd mo tani

**20** dhalki a'di mishi'd ki a'di yin jin susu'da man-  
 mii miinthus ka nyan'ko'd 'peni bway dheres piti  
 mo tani midi woth̥ a'di akashiram piti 'peni mowu  
 mo dhali midi kuma ma'diny miinthus 'kup mo be.

## **Gwo Ma Arumgimis Uduk New Testament and OT Portions**

copyright © 2005 SIM International

Language: Uduk

Translation by: SIM International

### **Uduk New Testament and OT Portions**

Published by Bible Alliance Mission, 1983.

. If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at [www.sim.org](http://www.sim.org).

. This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

f734434c-b6bd-5d21-abc6-692c3842e034